



Дорогие члены общины, друзья и покровители!

Как и было обещано в последнем письме, мы расскажем о нашем празднике Песах.

В пятницу вечером, 30-го марта, мы собрались на пасхальном седере для празднования нашей свободы. В Песах мы вспоминаем об исходе из Египта и это отражается в чтении Хагады, песнях и символической еде. Мы должны увидеть этот процесс так, как будто мы сами были рабами в Египте и должны были сами проделать этот путь к свободе. Кроме того, каждый из нас испытывал в жизни такие ситуации, в которых чувствовал себя несвободным и должен был приложить усилия, чтобы преодолеть трудности. Поэтому во время седера некоторые из нас тоже рассказали свои личные истории своего «освобождения». Мы записываем нашу личную жизнь в историю еврейского народа, передавая наш опыт детям и внукам, тем самым, принимая участие в формировании нашего еврейского настоящего и будущего. Мы строим мосты между исходом из Египта и сегодняшним днем, чтобы будущие поколения тоже смогли проявить себя в этом историческом контексте и для того, чтобы не прерывалась цепь этих событий. Празднованию пасхального седера предшествовала большая подготовка. Община была очищена от всех мучных изделий («кошер ле Песах»). Было продано большое количество мацы и кошерного вина, а синагога украшена цветами. Мы хотим особо упомянуть и поблагодарить Феану и Любу за то, что они так мастерски и красиво приготовили пасхальный стол. В течение двадцати лет Феана заботится о том, чтобы составлять традиционные пасхальные тарелки, готовит огромное количество харосета и не одну сотню кнейделах для бульона. Люба освоила сложную задачу по приготовлению пасхального меню в расчете на приблизительно 80-я человек в соответствии со всеми требованиями. Эти две женщины были вознаграждены за свою работу аплодисментами присутствующих и букетами цветов. Мы благодарим также и других помощников за подготовку и проведение нашего праздника Песах! Всем большое спасибо!



Большое количество членов общины пришло, чтобы послушать слова Хагады, переведенные на немецкий язык раввином Ulrike Offenberг и переведенные на русский язык Владимиром Песком. Ева Трискунова провела викторину, чтобы мотивировать собравшихся всех возрастов задуматься о значении Песаха. Затем мы услышали традиционные вопросы: почему эта ночь отличается от любой другой ночи? Все мы пели традиционные «Песах» песни на иврите. За праздничными столами было тесно, но место нашлось для всех. Наряду с ритуальными традиционными блюдами стол изобилует и другой вкусной едой. От бульона с кнейделах и фаршированной рыбы, картофельного пюре, овощей и сладкого стола во рту текли слюнки. После еды дети искали «афикоман», кусочек мацы, который прячут, и пока он не будет найден, вечер не может быть завершен. После успешного поиска дети были вознаграждены небольшими подарками. И, несмотря на то, что пасхальный седер в Хамельне прошел замечательно, мы завершили его пожеланием: «В следующем году в Иерусалиме!».

Йом на Шоа

В четверг, 12-го апреля, мы отметили День памяти жертв Холокоста, Йом на Шоа. Многочисленные члены общины и гости собрались в нашей синагоге на поминальную церемонию. В спокойном и вдумчивом настроении Rachel Dohme поприветствовала собравшихся. В начале церемонии прозвучала поминальная песня «Ани Мааним» в исполнении Rebekka Dohme. Ее голос и слова тронули сердце каждого. Затем присутствующие услышали историю тети Rachel, которую звали Мириям. Владимир Песок переводил эту историю на русский язык. «Для меня лично этот день имеет глубокое значение», сказала Rachel. «В 1941 году Мириям и ее семья были изгнаны из своего родного города Вильнюса нацистами и доставлены в различные концентрационные лагеря. Моя тетя была одной из немногих оставшихся в живых после Холокоста и единственная выжившая из всей своей семьи. Ее освободили из концентрационного лагеря Берген-Бельзен 15-го апреля 1945 года. После этого ее увезли в лагерь «перемещенных лиц» в Целле. В 1950 году, пережив весь этот ужас, Мириям смогла эмигрировать вместе с другими сиротами в Америку, где ее чудесным образом обнаружила наша семья. Она вышла замуж в Нью-Йорке в 1951 году. В декабре 2017 года, в возрасте 90 лет, ее не стало. Ее дочь, сын и двое внуков живут сегодня в Америке».



Эта история одного человека об ужасах Шоа воплощает невыразимую потерю, которую испытал еврейский народ – и вместе с ним весь мир. Каждый слушатель в зале был тронут этой историей, потому что история тети Мириям и ее семьи это наша история, и мы ее никогда не забудем.



В конце поминальной церемонии шесть членов общины, Полина Пельц, Мария Билау, Арон Каплан, Dieter Vogelhuber, Феана Энглер и Марк Овсевич, зажгли шесть желтых свечей в память о шести миллионах убитых европейских евреев.

Прогулка детской группы общины 14.04.2018

Наша прогулка состоялась 14.04.2018. Shay, Liel, Nanuni и Esther Assayag мы забрали из дома на машине в 13:15 и все вместе мы приехали на занятие в общину. Когда занятия закончились, в 14:45, девять детей (Грета и Самуэль Мима, Ева, Тимур и Леннард Трискуновы, Shay, Liel, Nanuni и Esther Assayag) отправились в центр города в сопровождении 2-ух взрослых (Ольги Трискуновой и Стелиана Мима). В этот день проходил городской пробег, в котором принимали участие сестры – близнецы Anamaria и Florencia Fischer, поэтому в городе было очень много людей. Было решено покушать мороженное в торговом центре. Там, среди прочего, дети могли посетить небольшую выставку «Свидетели доисторического времени» и пошпартать на детской игровой площадке. В 17:00 мы отправились в городской парк. Там было очень спокойно, и дети смогли еще там поиграть друг с другом до 16:15.

Йом на Ацмаут

В воскресенье 22-го апреля в нашей общине состоялся концерт Светланы Кундиш (вокал и гитара) и Patrick Farrell (аккордеон), посвященный семидесятилетию со дня основания Израиля. Кантор Светлана Кундиш рассказала присутствующим об еврейской жизни в Украине во времена Советского Союза и об эмиграции в последующие годы. Она показала нам свои семейные фотографии и исполнила своим чудесным голосом песни на идиш, иврите, русском, украинском и немецком языках. Члены общины, которые сами прошли путь этой эмиграции, были очень тронуты. «Это был концерт, который вернул нам частичку Родины», сказал один из членов общины. Мы благодарим кантора Светлану Кундиш и Patrick Farrell за прекрасный концерт, а Центральный совет евреев за дружескую поддержку.

Слово раввина

В еврейский год мы находимся в отсчете времени Омер: каждый вечер мы произносим короткое благословение, а затем считаем: «сегодня уже девятый день в Омере». Это происходит ото дня, следующего после вечернего Седера, до Шавуота: через 50 дней после начала Песах мы празднуем Шавуот. А счет времени Омер соединяет эти два праздника, как измерительная лента.

Первоначально подсчет Омера указывал на начало сбора ячменя – Омер представляет собой меру измерения (около 3-х литров), которая была предложена в качестве жертвоприношения в Храме. Позже этот пятидесятидневный период был отмечен как своего рода траур, в котором надо было избегать радостных мероприятий, бриться или стричь волосы. Исключением стал 33-й день – на иврите Лаг Ба Омер. В этот день проходят свадьбы или зажигаются костры, возле которых проводят веселые застолья. Вавилонский Талмуд (Jewatot 62b) гласит: «У раввина Акива было двенадцать тысяч учеников и все они умерли в тот же период, от Песах до Шавуот, потому что они не уважали друг друга». Предположительно, они умерли от эпидемии, а на 33-й день Омера эта эпидемия закончилась. Скорее всего, разговор идет о молодых людях, которые участвовали в восстании Бар-Кохбы против римлян (132-135) и сотня тысяч из них погибла.

Благодаря хасидизму и сионистскому движению, которые процветали с конца XIX века, мы празднуем Лаг Ба Омер и в наши дни вместе со всей общиной, собравшись у костра, где читаем тексты и поем песни. Указание Талмуда о том, что ученики рабби Акивы умерли, потому что они не уважали друг друга, также должно заставить нас задуматься над тем, как мы относимся друг к другу. Одна из многих прекрасных традиций, появившаяся в общине Хамельна, заключается в том, что мы на протяжении многих лет являемся гостями наших соседей из евангелической – реформистской церкви. Нам дана возможность сохранить нашу кухню кошерной и собираться в их саду на веселый праздник Лаг Ба Омер, чтобы насладиться кошерными жареными сосисками. Большое спасибо нашим соседям за этот живой пример взаимного уважения.



Все приглашаются в воскресенье 6-го мая с 14:00 до 16:00. Детей ждет много игр и развлечений, а для всех нас, независимо от возраста, – барбекю и другая вкусная еда.

Ваша раввин Ulrike Offenberg

Еврейская жизнь в мае

Лаг Ба Омер

В воскресенье 6-го мая мы празднуем Лаг Ба Омер, 33-й день периода Омера, который охватывает семь недель, от Песах до Шавуота. В этот день принято разжигать костры и устраивать пикники. Эту прекрасную традицию сохраняет и наша община. Мы вновь будем в гостях у евангелической реформистской церкви на улице Hugentottenstraße. Просьба принести к праздничному столу салаты или десерт (парве). Кошерные сосиски и напитки предоставит община. Особенно мы будем рады семьям с детьми, для которых мы готовим игры и мероприятия. Уверены, что и старые и молодые проведут этот день в веселом настроении.

День Победы

9-го Мая мы отпразднуем День Победы над фашизмом. Этот День является для нас Днем памяти и радости. Мы навсегда сохраним в наших сердцах всех тех, кто воевал на фронтах Второй Мировой войны. Мы будем чествовать наших ветеранов, будут исполнены стихи, рассказы и песни. Затем мы соберемся за праздничным столом. Мероприятие состоится при дружеской поддержке «Aktion Mensch». Вход для членов общины -3 €, для не членов общины -10 €. Приглашаем всех!



Шавуот

На 50-ый день после Песаха мы празднуем недельный праздник Шавуот, когда должна быть выполнена заповедь о 7 полных неделях жертвоприношений Омер. Шавуот является одним из 3-х полонических праздников. Песах и Шавуот (который также называют праздником принятия заповедей) считаются общими праздниками, потому что, зачем нам нужна свобода, если мы не можем ею воспользоваться? Для этого нужны законы и заповеди. Так соединяются две половинки, составляя одно целое: свобода и закон, права и обязанности идут рядом.

Раввин д-р Ulrike Offenberg проведет с нами вечернее богослужение. Мы прочтем из свитка Торы десять заповедей, после чего будем учить тексты Торы, чтоб узнать, какой масштаб она занимает в нашей жизни.

По обычаю мы будем есть молочные блюда, которые напомним нам, что Тора такая сладкая, как молоко с медом. Мы с удовольствием полакомимся принесенными вами творожными пирогами и другими блюдами из творога. Богослужение начнется в субботу, 19-го мая в 17:30.

Если вы делаете это дважды, это становится традицией. Следуя этому, мы проведем в рамках праздника Шавуот конкурс «Творожные изделия». В воскресенье, 20 мая, в 10:00, всем членам общины – женщинам и мужчинам (!) – предлагается представить свои собственные блюда из семейных рецептов или из любимых книг для выпечки. Это не обязательно должен быть творожный пирог. Приветствуются все сладкие и пряные торты, десерты и другие деликатесы, приготовленные из творога, сыра и других молочных продуктов. Жюри наградит победителей, а затем всем присутствующим будет предложено съесть, приготовленные участниками конкурса блюда. Проигравших не будет! Все, кто участвовал в прошлом году, помнят это веселое мероприятие. Мы надеемся на ваше активное участие!

Мазел тов

Поздравляем государство Израиль с 70-летней годовщиной его основания. У вас есть нахес, хорошие новости, которыми вы хотели бы поделиться? Сообщите их нам, и мы поместим их в следующих письмах.

Выздоровление

Мы желаем всем членам общины, кто в настоящее время болен, скорейшего выздоровления. Мы молимся о них. Наши мысли, молитвы и сердца с ними.



Пожертвования

Сердечно благодарим членов общины и ее друзей за пожертвования общине и на строительство синагоги. Мы благодарим: г-на Hans Joachim Schlier и общество «Христиане и евреи Нижней Саксонии», семью Мима, семью Дрейцер/Хазин, семью Янковской/Albat, Владимира Песка, группу «Impuls» с г-жой Ольгой Трискуновой, группу пенсионеров с г-ном Menkens, г-жу Rachel Dohme, г-жу Ursula Niedert и г-жу Ute Gibas. Да будут благословенны все, кто внес свои щедрые пожертвования.

Дерево жизни

С распусканием первых почек наше дерево нуждается в новых листках. Заказывая листок, мы можем совершить одновременно две мицвы (добрых дела): отметить свое особое событие, как например, рождение, Бар или Бат Мицва, свадьба, благодарность, годовщина смерти, и в тоже время внести пожертвование на счет синагоги. Формуляры находятся в бюро. Большое спасибо! Заказан листок:

«В память о нашем отце и дедушке Аркадии Дрейцере» от семьи Дрейцер/Хазин
«По случаю рождения нашей внучки Elisabeth Rose, 19.03.2018» от Аллы Янковской и Wolfgang Albat



Toda Raba – Спасибо

Большое спасибо всем, кто принял участие в подготовке и проведении пасхального седера. Спасибо всем членам общины, кто принимает участие в организации и проведении праздников и различных культурных мероприятий. У нас работает очень много групп на общественных началах, которыми руководят члены нашей общины и в которых может принять участие любой член общины. Мы благодарим их всех и ценим их активность.

Соболезнование

Мы выражаем глубокое соболезнование семье Дрейцер/Хазин по случаю смерти Аркадия Дрейцера. Прощальная панихида состоялась 9-го апреля в похоронном бюро «Fährdrich». Ее провели Rachel Dohme и Владимир Песок. Захоронение урны произойдет позже.

Мы также выражаем глубокое соболезнование семье Гоголинских по случаю смерти Зинаиды Гоголинской. Похоронную панихиду провели Rachel Dohme и Владимир Песок 24-го апреля на кладбище «Friedhof am Wehb».

Годовщина смерти в мае

Мы просим прощения у г-жи Жанны Вайнберг. В прошлом письме мы забыли сообщить о годовщине смерти ее мужа:

| | |
|--------------------|-----------------------------|
| Вилан Фельдман | 24.04.2016 / 16 ниссан 5776 |
| Бетя Хольмер | 08.05.1997 / 1 ияр 5757 |
| Евгения Бендерская | 24.05.2001 / 2 сиван 5761 |
| Владимир Рубанов | 14.05.2002 / 3 сиван 5762 |
| Софья Касплер | 13.05.2008 / 8 ияр 5768 |



Пусть будет благословенна память о наших умерших членах общины. Молитву Каддиш мы прочтем во время богослужения вместе с родственниками. Поминальные свечи можно приобрести в бюро.

**Шалом,
Ваше превление**

[Российский](#)

Программа на Май 2018 • Ияр–Сиван 5778

Регулярные занятия: Курсы немецкого языка: Полина Пельц, Dieter Vogelhuber, **Танцевальная группа:** Борис Маркасов, **Йога:** Эмма Лебединская, **Группа:** «Шалом» с P. Chrastina

Библиотека / видеотека: ежедневно с 09:00–13:00 / Прием бухгалтера: вторник и четверг с 09:00–17:00

Время работы бюро: Пон.–Среда –Пят.: 09:00–17:00, Вт.–Четв.: 08:00–17:00

| | | |
|---------------------|-------|--|
| Среда, 02.05. | 10:00 | Ежемесячное заседание правления (только для членов правления) |
| Пятница, 04.05. | 14:00 | Занятия по Бар/ Бат Мицва |
| | 16:00 | Занятия по гиюру |
| | 17:30 | Каббалат шаббат , в заключение Киддуш |
| | 20:00 | Мишна (устная Тора), трактат «Берахот» |
| Суббота, 05.05. | 10:00 | Шахарит , в заключение Киддуш |
| | 12:00 | Изучение Торы |
| | 13:30 | Занятия по иудаизму с детьми |
| Воскресенье, 06.05. | 11:00 | Встреча раввина Ulrike Dr. Offenberг с группой «Хевра кадиша». |
| | 14:00 | Лаг Ба Омер пикник с программой для детей в саду евангелическо-реформистской церкви, Hugenottenstraße Просьба принести с собой салаты или десерт (без молочных продуктов)! Напитки и кошерные сосиски будут предоставлены общиной |
| Среда, 09.05. | 16:00 | День Победы , Музыкальная программа, праздничный стол, Вход для членов общины -3€, для не членов общины -10€. При дружеской поддержке «Aktion Mensch» |
| Суббота, 19.05. | 17:30 | Эрев Шавуот , В заключении Тикун изучение |
| Воскресенье, 20.05. | 10:00 | Шавуот: конкурс на приготовление творожных блюд, Просьба принести с собой молочные блюда! |
| | 12:00 | Занятие сдетской группой. В заключении – праздник мороженого |

Мероприятия вне общины

Среда, 30.05. 07:20 Совместно с обществом христианско-еврейского сотрудничества Однодневная поездка в Гамбург «По следам еврейской жизни Гамбурга» с посещением еврейской общины Гамбурга Для членов общины -10€, для не членов общины -35€, Запись и информация у Полины Пельц, Тел.: 05151/ 56259. Встреча-Вокзал Хамельна

Jüdische Gemeinde Hameln e.V.

Mitglied der Union progressiver Juden in Deutschland

Mitglied der Weltunion progressiver Juden

Mitglied des Zentralrates der Juden in Deutschland

Bürenstrasse, Synagogenplatz 1, 31785 Hameln • Tel/Fax: 05151/925625

www.JGHReform.org • Email: jgh@jghreform.org

Geschäftsstelle: Neue Heerstraße 35, 31840 Hess. Oldendorf

Tel.: 05152/8374 Fax: 05152/962915

Email: racheldohme@jghreform.org

Sparkasse Weserbergland IBAN: DE47 2545 0110 0031 030380 BIC:NOLADE21SWB